



ТАЛЛИНСКОЕ ГОРОДСКОЕ СОБРАНИЕ

РЕШЕНИЕ

Таллинн

2 декабря 2010 г. нр. 276

Таллиннский второй городской пакет мер помощи горожанину и предпринимателю 2011–2012

На основании § 3 и § 6 Закона об организации местного самоуправления, части 2 § 4, пунктов 1 и 3 части 1 и частей 3 и 4 § 6 Устава Таллинна, а также руководствуясь необходимостью помочь жителям Таллинна, содействовать предприятиям при создании новых рабочих мест и обеспечить стабильное развитие города в 2011–2012 гг.

1. Утвердить прилагаемый Таллиннский городской пакет мер помощи горожанину и предпринимателю на 2011–2012 гг.
2. Таллиннской городской управе:
 - 2.1 при необходимости предусмотреть дополнительно в проекте бюджета Таллинна на 2011 г. средства, необходимые для внедрения в 2011 г. мероприятий пакета мер помощи;
 - 2.2 предусмотреть в проекте бюджета Таллинна на 2012 г. средства, необходимые для внедрения в 2012 г. мероприятий пакета мер помощи;
 - 2.3 при необходимости разработать правовые акты, необходимые для внедрения пакета мер помощи;
 - 2.4 опубликовать решение в газете, в которой Таллинн публикует официальные сообщения.
3. Решение может быть оспорено в Таллиннском административном суде (Пярнуское шоссе 7, Таллинн 15082) в течение 30 дней после публикации решения.

Проект представил: Таллиннская городская управа

Проект составил: Таллиннский департамент предпринимательства

<http://www.tallinnlv.ee/aktalav/aktal.asp?frame=/aktalav/Eelnoud/en6798.html>

Тоомас Витсут

Председатель Таллиннского городского собрания

ПРИЛОЖЕНИЕ
к решению нр. 276 от 2 декабря 2010 г.
Таллиннского городского собрания

Таллиннский второй городской пакет мер помощи горожанину и предпринимателю 2011–2012

Всемирный экономический кризис и завершение бума на местном рынке недвижимости неблагоприятно сказываются как на показателе государственного валового внутреннего продукта, так и на трудовой занятости. Обанкротились несколько тысяч предприятий, сокращены десятки тысяч человек, значительно ухудшилось экономическое положение тысячи семей. Предложенных государством скромных решений по увеличению трудовой занятости недостаточно, поэтому проблемой следует серьезно заняться местным самоуправлением. Однако, приняв во внимание сложность ситуации, необходимо признать, что самоуправления тоже не смогут предложить быстрые решения для ее улучшения. В то же время невозможно переоценить воздействие долгосрочных пакетов мер помощи на уровень социального обеспечения, сохранение стабильности общества и, в конечном итоге, на предотвращение необратимых общественных потрясений. В среднесрочной перспективе ослабление влияния всемирного экономического кризиса создаст предпосылки для развития предпринимательства, а, следовательно, и образования новых рабочих мест. В краткосрочной перспективе важно быстро и гибко реагировать на возникающие масштабные социальные проблемы, смягчать их последствия и избегать дальнейшей эскалации проблем.

Таллиннский первый пакет мер помощи, который Таллиннская городская управа утвердила решением нр. 71 от 16 апреля 2009 года, был успешным. Новые социальные рабочие места в городских предприятиях и подведомственных учреждениях получили в общей сложности около 1100 безработных; в частных предприятиях, с помощью пособий, на работу принято почти 300 безработных; благодаря пособиям на приобретение основного имущества создано примерно 200 новых рабочих мест, и около 1400 безработных на короткое время нашли себе применение в общественной работе. В клубах безработных приняли участие, в общей сложности, более 800 человек. Существенно расширились услуги приютов, социального размещения и бесплатного питания для нуждающихся. Увеличены объемы консультаций по долгам, психологии и трудовому праву. Прожиточное пособие получили более 3600 человек, а повышение цены на воду компенсировано членам более 5000 семей. Новый облик приобрел Ныммеский рынок. Открылся Творческий инкубатор, деятельность которого была успешной во всех отношениях. Утверждена детальная планировка промышленного парка Суур-Сымяэ. Таллиннский первый пакет мер помощи помог тысячам людей избежать худшего, сохранить социальные связи, а также затормозить продолжающееся падение и без того плохих показателей здоровья народа, приведенных в отчетах о человеческом развитии.

В Таллиннском втором пакете мер помощи горожанину и предпринимателю насчитывается в общей сложности 53 меры и учитывается совместное влияние как краткосрочных, так и долгосрочных мер. К краткосрочным смягчающим мерам относятся пособия по заработной плате, создание социальных рабочих мест в городских структурах, социальная помощь и другие меры, к среднесрочным – создание промышленных парков и инкубаторов, внедрение программ поддержки предпринимательства и молодежных программ и др. Пакет мер помощи облегчит положение более 20 000 зарегистрированных и более 40 000 реальных безработных, в особенности почти 20 000 таллинцев и членов их семей, потерявших разного рода источники дохода. Во втором пакете мер помощи, в числе прочего, к новым направлениям деятельности относятся основание Таллиннского бюро трудоустройства, сотрудничество с организаторами Пищевого банка, дополнительная помощь и консультирование безработных, а также строительство третьего этапа нового промышленного парка. Отдельное внимание уделено созданию рабочих мест для людей с ограниченными возможностями. Кроме того, будет вноситься разнообразие в области, в которых создаются социальные рабочие места, и расширяться деятельность Целевого учреждения *Opilasmalev*.

Постоянно растет число незарегистрированных, или неактивных безработных. С апреля 2010 года в Таллиннском отделе Кассы по безработице каждый месяц снимается с учета более 3000 зарегистрированных безработных, из которых лишь половина находят

себе работу, а остальные просто выпадают из регистра. В то же время ежемесячно регистрируются свыше 2000 новых безработных. Поскольку значительного роста трудовой занятости экономические эксперты на ближайшие годы не предвидят, город Таллинн подготовил второй пакет мер помощи на 2011 и 2012 гг.

В 2011 году на реализацию действий в рамках пакета мер помощи планируется 15 272 475 евро (238 962 300 крон), а в 2012 году – 10 817 834 евро (169 262 300 крон).

Снижение уровня безработицы

1.1 Создание социальных рабочих мест на принадлежащих городу предприятиях и учреждениях

Продолжится и разнообразится поддержка создания социальных рабочих мест на принадлежащих городу предприятиях и учреждениях. Социальными рабочими местами являются финансируемые городом временные рабочие места, которые созданы для безработных на период, когда средняя зарегистрированная безработица за шесть последовательных календарных месяцев в Таллинне превышает 5%.

В 2011 и 2012 гг. оставшимся без работы таллиннцам планируется предложить в общей сложности около 2000 социальных рабочих мест. Социальные рабочие места будут созданы в различных сферах городской жизни: благоустройство и уход за городскими помещениями, социальное обеспечение, общественный транспорт и т.п.

Продолжается создание социальных рабочих мест в акционерных обществах «Таллиннское автобусное объединение» и «Таллиннское трамвайно-троллейбусное объединение», где труд людей будет использоваться для внутренней уборки транспортных средств, очистки трамвайных путей и т.п. Будет продолжено создание рабочих мест для сторожей парков и кладбищ, а также в работах по озеленению и благоустройству (работы по уходу за лесопарками и парками, тематическими озеленительными зонами, работы по благоустройству тротуаров и парковочных территорий и по уходу за детскими игровыми площадками) в городских учреждениях «Таллиннские кладбища» и «Парк Кадриорг», а также в качестве работников социального обеспечения (уход за престарелыми, помощь престарелым в хозяйственных делах, людям, которым трудно передвигаться и т.д.) в учреждениях, находящихся в ведении Таллиннского департамента социальных дел и здравоохранения. В качестве новой меры в каждой части города будут сформированы группы работников, включающие до 10 членов, которые ежедневно будут работать в сферах озеленения, уборки, ремонте спортивных и детских площадок, городской мебели и др. Безработные, работающие на социальных рабочих местах, должны быть зарегистрированы в Кассе по безработице не менее одного месяца и в регистре народонаселения в качестве жителя Таллинна не менее года. Безработным будет выплачиваться заработная плата в размере 278,02 евро в месяц (минимальная заработная плата), к которой добавляются социальный налог и платеж по страхованию от безработицы. С работниками заключаются срочные трудовые договоры на срок от 6 до 12 месяцев. До 15% работающих на социальных рабочих местах будет предоставлена возможность продолжить работу по прошествии 12 месяцев.

в 2011 году 2 876 024 евро

в 2012 году 2 876 024 евро

1.2 Поддержка создания социальных рабочих мест в частном секторе

Продолжится поддержка создания рабочих мест предприятиями частного сектора, если зарегистрированный уровень безработицы превышает 5%. В качестве новой меры поддержки выступает поддержка создания социальных рабочих мест в третьем секторе. В 2011 и 2012 гг. будет оказана поддержка на создание примерно 500 рабочих мест для оставшихся без работы таллиннцев.

Город поддержит частные предприятия, где на основных рабочих местах трудятся не менее 15 человек (требование смягчается – ранее на основных рабочих местах должно было быть 20 человек), и где желают создать от 5 до 30 социальных рабочих мест. Город поддержит

недоходные объединения и целевые учреждения, где на основных рабочих местах трудятся не менее 2 человек, и где желают создать не менее 3 социальных рабочих мест.

Предельный размер пособия на одного работника составляет 278,02 евро в месяц, к которому добавляются социальный налог и платеж по страхованию от безработицы. Доля поддержки составляет до 2/3 оплачиваемых затрат, а минимальный размер самофинансирования – 1/3 оплачиваемых затрат. Безработные, для которых создаются рабочие места, должны быть зарегистрированы в Кассе по безработице и быть жителями Таллинна не менее года. С работниками заключаются срочные трудовые договоры сроком от 6 до 12 месяцев.

В январе 2011 года городская управа представит городскому собранию проект постановления для изменения постановления нр. 16 Таллиннского городского собрания от 14 мая 2009 года «Порядок представления и рассмотрения ходатайства о пособии на создание социальных рабочих мест».

Для данной меры поддержки в 2011 и 2012 гг. планируется выделить 958 675 евро, в том числе в тот и другой год – максимально 100 000 евро на поддержку создания социальных рабочих мест в третьем секторе.

в 2011 году 958 675 евро

в 2012 году 958 675 евро

1.3 Содействие созданию новых рабочих мест

В 2009 и 2010 гг. постановление нр. 51 Таллиннского городского собрания от 13 декабря 2007 года «Порядок представления и рассмотрения ходатайств о пособии на создание новых рабочих мест» изменили таким образом, что расширилась целевая группа ходатаев пособия и увеличились предельные нормы выделения пособия. Поддержка создания новых рабочих мест в частном секторе продолжится на измененных условиях в 2011 и 2012 гг., если зарегистрированная безработица в Таллинне превысит 5%.

В 2011 и 2012 гг. город готов поддержать создание в общей сложности около 100 новых постоянных рабочих мест.

в 2011 году 191 735 евро

в 2012 году 191 735 евро

1.4 Снижение стоимости аренды принадлежащих городу нежилых помещений предприятиям, создающим новые рабочие места

В 2011 и 2012 гг. продолжится поддержка предприятий, создающих новые рабочие места, через снижение стоимости аренды. Предприятие, арендующее у города нежилое помещение, и которое после 1 января 2011 года создало или создаст не менее трех новых рабочих мест, может ходатайствовать о снижении стоимости аренды до 20%. Новое рабочее место – это рабочее место, которое создается на предприятии дополнительно, и при создании которого число рабочих мест на предприятии, по сравнению с количеством рабочих мест 12 месяцев назад, увеличивается. Заключаемые с работниками, пришедшими на новые рабочие места, договоры должны быть бессрочными. Новые рабочие места должны быть заполнены работниками в течение двух месяцев с момента получения скидки на аренду. Скидка на аренду действует до 31 декабря 2012 года. Скидка на аренду прекращает действие, если предприятие не создает новые рабочие места и не заключает трудовые договоры в течение двух месяцев с момента получения скидки на аренду или в том случае, если количество рабочих мест до 31 декабря 2012 года уменьшится. Если предприятие не создает новые рабочие места и не заключает трудовые договоры в течение двух месяцев после получения скидки на аренду, предприниматель компенсирует городу недоплаченную стоимость аренды.

в 2011 году 95 867 евро

в 2012 году 95 867 евро

1.5 Уменьшение платы за право застройки предприятиям, создающим новые рабочие места

В 2011 и 2012 гг. продолжится поддержка предприятий, создающих новые рабочие места, через уменьшение платы за право застройки. Предприятие, в пользу которого город установил право застройки городской земли, и которое после 1 января 2009 года создало или создаст не менее пяти новых рабочих мест, может ходатайствовать об уменьшении платы за право застройки до 20%. Новое рабочее место – это рабочее место, которое создается на предприятии дополнительно, и при создании которого число рабочих мест на предприятии, по сравнению с количеством рабочих мест 12 месяцев назад, увеличивается. Заключаемые с работниками, пришедшими на новые рабочие места, договоры должны быть бессрочными. Новые рабочие места должны быть заполнены работниками в течение двух месяцев после получения скидки. Скидка на право застройки действует до 31 декабря 2012 года. Скидка прекращает действие, если предприятие не создает новые рабочие места и не заключает трудовые договоры в течение двух месяцев после получения скидки, или количество рабочих мест до 31 декабря 2012 года уменьшится. Если предприятие не создает новые рабочие места и не заключает трудовые договоры в течение двух месяцев после получения скидки, предприниматель компенсирует городу недоплаченную сумму за право застройки.

в 2011 году 31 956 евро

в 2012 году 31 956 евро

1.6 Привлечение безработных к общественным работам (работам по благоустройству и неотложным работам)

Продолжится привлечение безработных ко временному участию в работах по благоустройству города и неотложных работах. Это предоставит как долгосрочному безработному, так и человеку, недавно лишившемуся работы, хорошую возможность получить на первых порах временную работу и зарабатывать по 1,73–2,24 евро в час. К работам по благоустройству будут привлекаться безработные во всех частях города (уход за парками и озеленительными зонами, очистка тротуаров, сбор мусора и т.п.). В 2009 году к работе было привлечено в общей сложности 805 человек. В 2011–2012 гг. город готов поддержать привлечение к городской общественной работе в общей сложности около 2000 безработных.

В 2011–2012 гг. для расширения деятельности частей города по привлечению безработных, помимо обычных работ по благоустройству, запланирована, например, деятельность по ограничению доступа бездомных к опустевшим зданиям; работа по сносу сараев, уборка сломанных веток в зонах лесопарков и т.п.

в 2011 году 159 779 евро

в 2012 году 159 779 евро

1.7 Предоставление дополнительного дохода безработным

Почти половина зарегистрированных безработных не получает ни компенсации по страхованию от безработицы, ни мизерного пособия по безработице. В январе 2011 года городская управа представит городскому собранию проект постановления «Предложение Правительству Республики по изменению Закона об услугах и пособиях рынка труда», согласно которому предлагается изменить пункт 3 части 5 § 6 Закона (касается прекращения регистрации безработных в случае частно-правовых рабочих отношений, например, на основании устного трудового договора-подряда о рубке дров), § 26 (позволяет выплачивать пособие по безработице, если доход не превышает 31-кратной дневной нормы пособия по безработице, то есть, 65,41 евро, но в случае разового дохода, превышающего эту сумму, выплата пособия по безработице приостанавливается), а также другие уместные предписания и правовые акты.

Такое изменение гарантирует, что если месячный доход безработного не превышает 31-кратной дневной нормы пособия по безработице, он не теряет пособия по безработице, и если месячный доход не превышает половины действующей минимальной зарплаты, человека не лишают статуса безработного (то есть, он не теряет пособия по безработице, медицинскую страховку и т.д.), и безработный не должен после каждой разовой

предоставляющейся возможности работы проходить процедуру лишения статуса безработного, а затем вновь ставиться на учет. Это изменение позволило бы реализовать проект временной занятости (а также ESF), в котором предусмотрена случайная работа, а также расширение трудовых (практических) возможностей, предлагаемых центрами трудовой практики.

1.8 Ускорение создания рабочих мест посредством изменений в законодательстве

Для ускорения привлечения безработных к предпринимательству городская управа подготовит городскому собранию проекты постановлений «Предложение Правительству Республики по изменению Закона об услугах и пособиях рынка труда», «Предложение Правительству Республики по изменению Закона о социальном налоге» и «Предложение Правительству Республики по изменению Закона о социальном обеспечении», цель которых – создать Законом социальные рабочие места, увеличить месячное временное участие в общественной работе, уменьшить нагрузку работодателя по социальному налогу при принятии на работу долгосрочного безработного и т.п.

1.9 Центры трудовой практики

В части города Пыхья-Таллинн, в зданиях по адресу ул. Алази 4 и 6 находится Центр трудовой практики, в котором проводится обучение и консультирование долгосрочных безработных. По адресу ул. Лина 5 располагаются дерево-, металлообрабатывающие и гончарные мастерские, где безработные смогут осваивать новые ремесла, что расширит их возможности при поиске нового рабочего места. Вследствие нестабильного финансирования государственных программ необходимо базовое финансирование центров трудовой практики из средств города.

в 2011 году 22 369 евро

в 2012 году 22 369 евро

1.10 Простейшие работы посредством центров трудовой практики

Предполагая, что Рийгикогу изменит пункт 3 части 5 § 6 Закона об услугах и пособиях рынка труда (касается прекращения регистрации безработных в случае частно-правовых рабочих отношений) и часть 1 § 26 (позволяет выплачивать пособие по безработице, если доход не превышает 31-кратной дневной нормы пособия по безработице в размере 65,41 евро), центры трудовой занятости смогут предлагать безработным частным лицам простейшие случайные работы, такие как работы по уборке, срубку и складыванию деревьев, уборке снега, оказанию услуг по переезду в сотрудничестве с городскими отделами социального обеспечения и т.п.

1.11 Создание возможностей для продажи сделанных безработными сувениров

Многие безработные умеют изготавливать разные предметы, и чтобы способствовать их рукоделию и участию в трудовом процессе, городские учреждения и подчиняющиеся городу организации будут покупать четверть (25%) подарочных сувениров у организаций, предлагающих долгосрочным безработным и людям с ограниченными возможностями получения трудовых навыков и трудоустройства при условии, что сувениры изготовлены указанными работниками с ограниченной конкурентоспособностью. Для продажи сувениров будут предоставляться возможности принадлежащих городу Таллинну туристических объектов, например, Таллиннского туристического инфоцентра, билетных касс Городского музея и др.

в 2011 году 6 391 евро

в 2012 году 6 391 евро

1.12 Организация клубов безработных

В рамках программы Таллиннского форума «Гражданский мир» в 2009 году начали работу два клуба для безработных. В 2010 году организовано в общей сложности 26 клубов безработных (18 в управах частей города, 4 в акционерном обществе «Таллинское автобусное объединение» и 4 – в акционерном обществе «Таллинское трамвайно-троллейбусное объединение»). Цель клубов безработных – подготовить безработных и

работающих на социальных рабочих местах людей к успешному процессу поиска работы, повысить мотивацию к конкуренции на рынке труда и развить самооценку. Кроме того, разъясняются ожидания работодателей и предъявляемые соискателям работы требования, закрепляются сугубо практические навыки, а также поддерживается информационный обмен и традиции психологической поддержки.

Очень важно, что безработные могут общаться, читать газеты и, при необходимости, пользоваться компьютером. Это дает возможность преодолеть чувство отверженности, быть в курсе происходящего в обществе и получать конкретную информацию для поиска работы. Например, безработные учатся в клубе составлять CV, пользоваться компьютером, а также готовятся под руководством опытных психологов к собеседованию по приему на работу. Кроме того, у членов клуба безработных и у других безработных есть возможность принять участие в организованных городом бесплатных компьютерных, языковых и прочих курсах.

в 2011 году 31 956 евро

в 2012 году 31 956 евро

1.13 Продолжение программы клубов безработных для наиболее успешных участников

Наиболее успешные участники, прошедшие программу клуба безработных в частях города и предприятий общественного транспорта, получают возможность продолжить участие в следующей программе, которая сосредоточится, прежде всего, на создании собственного рабочего места (курсы по предпринимательству, консультирование, инкубаторство и т.д.).

в 2011 году 6 391 евро

в 2012 году 6 391 евро

1.14 Поддержка деятельности Кесклиннаского предпринимательского клуба безработных

Кесклиннаский предпринимательский клуб безработных начал деятельность в январе 2010 года и является первым клубом в Таллинне, сформированным в порядке самопомощи для безработных и предназначенным для безработных, которые желают попробовать себя в роли предпринимателей. Кесклиннаский предпринимательский клуб безработных содействует снижению безработицы, сохранению и созданию навыков труда и социальных связей безработных, для чего пропагандируются предприимчивость и возможности создания новых предприятий. Безработным и людям, которые могут лишиться работы, помогут в клубе найти новые рабочие места и начать собственный бизнес, в том числе овладеть необходимыми для этого знаниями (право, психология, социальная статистика, консультации по персоналу и предпринимательству и др.), а также найти возможности, поддержку и предприятия, которые оказывают эту поддержку. В 2011 и 2012 гг. продолжится сотрудничество с организаторами Кесклиннаского предпринимательского клуба безработных и увеличится объем деятельности клуба.

в 2011 году 6 391 евро

в 2012 году 6 391 евро

1.15 Создание Таллиннского бюро трудоустройства

С целью более эффективного создания социальной трудовой занятости при Департаменте предпринимательства создается бюро трудоустройства, где два специалиста будут ежедневно заниматься направлением безработных на социальные рабочие места, выявлением потребности в новых социальных рабочих местах, координацией социальной занятости, а при необходимости также консультированием. В бюро трудоустройства сосредоточится информация из различных городских учреждений и предприятий, при необходимости будет оказываться помощь при выборе подходящих кандидатов, отслеживаться и предоставляться обратная связь. Для поддержки деятельности бюро трудоустройства планируется создание веб-решения как для соискателя работы, так и работодателя.

в 2011 году 95 867 евро

в 2012 году 95 867 евро

1.16 Увеличение трудовой занятости людей с ограниченными возможностями

При очень высоком уровне безработицы людям с ограниченными возможностями труднее найти для себя подходящее рабочее место. Город хочет увеличить трудовую занятость людей с более низкой конкурентоспособностью (то есть, людей с ограниченными возможностями) и создаст для них 16 рабочих мест в городских учреждениях. Рабочие места будут созданы для Управы части города Кесклинн и Таллиннского Кесклиннского социального центра (в общей сложности 6 рабочих мест), Таллиннской центральной библиотеки и Таллиннского городского музея (в общей сложности 4 рабочих места), Управы части города Мустамяэ (3 рабочих места) и Управы части города Кристийне (3 рабочих места).

в 2011 году 153 024 евро

в 2012 году 153 024 евро

1.17 Дни трудовой практики в форме толоки

Различные части города организуют для безработных толоки, в ходе которых благоустраиваются парки частей города, озеленительные зоны, тротуары, территории озеленения между квартирными товариществами и т.п. Безработным предоставляется возможность сделать свой вклад в благоустройство частей города, восстановив таким образом, в некоторой степени, свои трудовые навыки. Части города предлагают участникам толок необходимые инструменты и организуют для них питание. В 2011 и 2012 гг. дни трудовой практики в форме толок будут устраиваться не менее двух раз в год, и они предусмотрены, прежде всего, для безработных.

в 2011 году 12 782 евро

в 2012 году 12 782 евро

1.18 Трудовая практика для учащейся молодежи

Эта мера позволяет учащейся молодежи получить необходимый трудовой опыт, который пригодится им при дальнейших поисках работы, поскольку без трудового опыта в нынешней ситуации на рынке труда выпускникам очень трудно найти работу. У города разработаны основные принципы трудовой практики. Согласно этим принципам, городские учреждения готовы удвоить число своих практикантов, то есть, в соответствии со спросом, предлагать 40–60 мест для прохождения практики в год.

в 2011 году 12 782 евро

в 2012 году 12 782 евро

1.19 Расширение деятельности Целевого учреждения Õpilasmalev

Целевое учреждение Õpilasmalev действует в качестве организатора летних трудовых отрядов для молодежи города Таллинна почти восемь лет. Благодаря Целевому учреждению Õpilasmalev ежегодно находят себе применение 900 молодых людей в возрасте 13–18 лет. Ученики действуют в различных областях, прежде всего, в работах по благоустройству и сельскохозяйственных работах. Деятельность Целевого учреждения Õpilasmalev планируется расширять, чтобы предлагать еще большему количеству молодежи деятельность в отряде, а также в детских и молодежных лагерях (в том числе городских лагерях), цель которых – предлагать деятельность младшим детям и воспитывать новые поколения отряда.

В общей сложности в лагерях, организуемых ЦУ Õpilasmalev, будет задействовано дополнительно 1500–2000 детей и молодых людей.

в 2011 году 127 823 евро

в 2012 году 159 779 евро

2. Пособия и социальная помощь

2.1 Компенсация самофинансирования за лечебный уход

С 1 января 2010 года для пациентов, находящихся при стационарном больничном лечебном уходе, государство назначило самофинансирование за койко-день (15% от предельной цены за койко-день стационарного лечебного ухода, то есть, примерно 0,64 евро в день), что является непосильным для людей, попавших в затруднительное положение. Таких людей среди лечащихся насчитывается примерно 10%, и в год для них необходимо около 10 тысяч койко-дней. С 1 января 2011 года людям, попавшим в затруднительное положение, чьим местом жительства, по данным регистра народонаселения, не менее года был Таллинн, город компенсирует установленное государством самофинансирование.

в 2011 году 47 934 евро

в 2012 году 47 934 евро

2.2 Право бесплатного проезда в общественном транспорте Таллинна для детей из семей, получающих прожиточное пособие

В I квартале 2010 года в Таллинне, в семьях, получающих прожиточное пособие, насчитывалось 518 дошкольников и 642 ученика. Начиная с 2011 года у детей школьного возраста из семей, получающих прожиточное пособие и, по данным регистра народонаселения, проживших в городе Таллинне не менее одного года, есть право на бесплатный проезд в таллиннских автобусах, трамваях и троллейбусах.

в 2011 году 47 934 евро

в 2012 году 47 934 евро

2.3 Компенсация детским садам оплачиваемой родителями части платы за детский сад за детей из семей, получающих прожиточное пособие.

Семьи, получающие прожиточное пособие, испытывают трудности с оплатой различных услуг, в том числе с оплатой за место в детском саду, поэтому родители ребенка при ходатайстве освобождаются от обязанности оплаты за место, и город компенсирует не полученный городскими детскими садами доход. Город продолжает освобождать от оплаты за место и компенсировать не полученный городскими детскими садами доход за детей из семей, получающих прожиточное пособие и, по данным регистра народонаселения, проживших в городе Таллинне не менее одного года.

в 2011 году 51 129 евро

в 2012 году 51 129 евро

2.4 Пособие для учащихся из семей, получающих прожиточное пособие

Город Таллинн годами поддерживает семьи, покрывая расходы, связанные с поступлением в школу. Город продолжит и в дальнейшем выплату пособия для всех учащихся из семей, получающих прожиточное пособие и, по данным регистра народонаселения, проживших в городе Таллинне не менее одного года.

в 2011 году 25 565 евро

в 2012 году 25 565 евро

2.5 Обеспечение одного горячего обеда в день для детей, посещающих дневной центр

Шесть городских дневных центров посещают ежедневно около 100 детей. Учитывая тяжелое экономическое положение семей с детьми, необходимо позволить большему числу детей посещать дневные центры и обеспечить им раз в день бесплатное питание. В рамках данной меры предлагается дополнительная возможность питания для шестидесяти детей.

в 2011 году 127 823 евро

в 2012 году 127 823 евро

2.6 Бесплатный школьный обед в школах Таллинна для детей, получающих основное образование

Город Таллинн гарантирует бесплатные школьные обеды всем детям, получающим основное образование в школах Таллинна. Стоимость школьного обеда установлена на уровне 1,15 евро, из которых около 0,73 евро оплачивает государство, а разница – 0,42 евро на каждого ученика основной школы – покрывается из бюджета города Таллинна. По

расчетам, расходы на компенсацию разницы за школьные обеды составляют для города Таллинна 1,7 миллиона евро в год.

в 2011 году 1 725 615 евро

в 2012 году 1 725 615 евро

2.7 Расширение программы «Заботливый чиновник»

Весной 2009 года была запущена программа «Заботливый чиновник», в ходе которой у работников города Таллинна регулярно собирали одежду и обувь в помощь малообеспеченным людям и бездомным. Кроме того, планируется сбор кухонных и хозяйственных принадлежностей, а также мебели. Для семей с детьми планируется собирать игрушки и другие необходимые детям вещи.

Программа «Заботливый чиновник» расширяется, привлекая другие организации и частные предприятия, чтобы содействовать росту солидарности между людьми и предлагать испытывающим трудности людям еще большую поддержку.

в 2011 году 9 587 евро

в 2012 году 9 587 евро

2.8 Поддержка деятельности и расширения Пищевого банка

С марта 2010 года в части города Пыхья-Таллинн действует Целевое учреждение Eesti-Hollandi Heategevusfond (Эстонско-Голландский Благотворительный фонд), которое бесплатно оказывает посредничество в передаче нуждающимся выбрасываемых оптовыми складами и магазинами, но все еще годных для употребления продуктов через отдел социального обеспечения части города. Проект поддерживают как добровольцы из частных лиц, так и ответственные предприниматели. В 2011 и 2012 гг. будет расширено сотрудничество между городом и целевым учреждением, чтобы сделать аналогичные услуги Пищевого банка доступными также и в других частях города. Город Таллинн поддерживает проект поиском и сдачей в наем необходимых складских помещений.

в 2011 году 25 565 евро

в 2012 году 25 565 евро

2.9 Продовольственная помощь Европейского Союза всем нуждающимся

У всех нуждающихся есть возможность получить через отделы социального обеспечения частей города продовольственную помощь Европейского Союза. Город гарантирует круглогодичный доступ к продовольственной помощи, помогая в поиске необходимых складских площадей и частичным покрытием расходов.

в 2011 году 3 196 евро

в 2012 году 3 196 евро

2.10 Увеличение числа мест в приютах для бездомных и открытие нового приюта

В конце 2009 – начале 2010 гг. в холодный период в Таллинне насчитывалось три приюта-ночлежки для бездомных: на ул. Алази 8, ул. Копли 79 и Мяннику теэ 92. В связи с закрытием приюта по адресу Мяннику теэ 92, в холодный период, с ноября по май, будет открыта ночлежка по адресу Акадеэмиа теэ 48 дополнительно для 40 человек, в общей сложности на протяжении 6,5 месяцев.

в 2011 году 68 577 евро

в 2012 году 68 577 евро

2.11 Предложение города Таллинна Правительству Республики по изменению предельной нормы прожиточного минимума и его расчета

Предельную норму прожиточного минимума поднимали в последний раз примерно три года назад. В то же время уровень инфляции начал повышаться, и ясно, что норма прожиточного пособия слишком мала. Город Таллинн неоднократно делал Правительству Республики предложение по повышению предельной нормы прожиточного минимума с 1000 крон до 1200 крон, но, к сожалению, этого пока не сделали. Поэтому город вновь обращается к Правительству Республики, чтобы в очередной раз разъяснить необходимость

в повышении предельной нормы прожиточного пособия. Кроме повышения предельной нормы, город Таллинн предлагает при назначении прожиточного пособия не причислять к доходам ежемесячное пособие по уходу за ребенком и не применять, начиная со второго члена семьи, коэффициент 0,8.

2.12 Предложение города Таллинна Правительству Республики по снижению ставки налога с оборота на продаваемые конечному потребителю продуктовые товары с 20% до 9%

Повышение ставки налога с оборота 1 июля 2009 года с 18% до 20% существенно повлияло на прожиточный уровень семей, в том числе на стоимость потребительской корзины. Для выравнивания повышающихся жилищных расходов необходимо, как и во многих других странах Европейского Союза, снизить ставку налога с оборота на продуктовые товары. Снижение ставки налога с оборота на продаваемые конечному потребителю продуктовые товары поможет понизить цены на продуктовые товары и, благодаря этому, в некоторой степени уменьшить социальные проблемы.

Город Таллинн предлагает Правительству Республики с 1 июля 2011 года изменить часть 2 § 15 Закона о налоге с оборота таким образом, чтобы перечень товаров и услуг, облагаемых 9%-ой ставкой налога с оборота, был дополнен товарами, продаваемыми конечным потребителям, с целью снижения ставки налога с оборота с 20% до 9% на продаваемые продукты питания.

2.13 Выделение дополнительных средств на суповые кухни, бесплатно снабжающие питанием нуждающихся

В городском бюджете 2010 года на бесплатное снабжение питанием нуждающихся предусмотрено 100 341 евро. Бесплатное питание предоставляется в трех суповых кухнях по адресам: ул. Лаевастику 1а, ул. Сепя 6, ул. Эха 8 и в приюте для бездомных по адресу ул. Копли 79. Планируется также продолжить снабжение питанием нуждающихся в помощи в части города Ласнамяэ по адресу ул. Паэ 19. В связи с ростом нуждающихся за последние годы, сумма выделяемых в городском бюджете средств на услуги суповых кухонь, по сравнению с 2008 годом, увеличилась на 57 520 евро. Ранее нуждающихся снабжали питанием три раза в неделю, но с февраля 2009 года – каждый день. В среднем ежедневно питанием снабжается более 200 нуждающихся.

в 2011 году 80 529 евро

в 2012 году 80 529 евро

2.14 Увеличение числа койко-мест, предусмотренных для лиц, не имеющих медицинского страхования

В отделении для лиц, не имеющих медицинского страхования, в клинике по лечебному уходу акционерного общества Ида-Таллиннской центральной больницы, по адресу ул. Магазины 34, лицам, не имеющим медицинского страхования, оказывают как стационарные, так и амбулаторные услуги. Услуги общей медицинской помощи оказывают семейные врачи и тем пациентам, которые числились раньше в их регистре, но потеряли страховую защиту. Учитывая рост числа указанных лиц вследствие высокой безработицы, в 2009 году число соответствующих койко-мест в акционерном обществе Ида-Таллиннской центральной больницы увеличили до 25.

В 2011 и 2012 гг. продолжится предоставление услуг стационарного лечения и общей медицинской помощи с увеличившимся числом койко-мест людям, не имеющим медицинского страхования, чьим местом жительства, по данным регистра народонаселения, является Таллинн.

в 2011 году 345 123 евро

в 2012 году 345 123 евро

2.15 Социальные дома и семейные дома

В 2009 году открылось два новых социальных дома, предназначенных для размещения людей, попавших в трудное положение. В общей сложности в социальных домах для

ночлега насчитывается 120 мест, из которых 50 мест расположены в доме на Пальяссааре теэ 35, а 70 мест – в доме на ул. Кауге 4.

Потребность в услугах социальных домов большая, поэтому город планирует строительство двух новых социальных домов и шести семейных домов. В 2011 году будут инвестированы средства в реконструкцию социального дома и основание 4 семейных домов по адресу Мяннику теэ 92, а в 2012 году – в основание социального дома и 2 семейных домов по адресу ул. Варре 7.

в 2011 году 2 604 400 евро

в 2012 году 1 076 912 евро

2.16 Поддержка спортивной деятельности и деятельности по интересам детей из семей, испытывающих материальные трудности

Для того чтобы семьи, попавшие в затруднительное положение и получающие прожиточное пособие, за неимением денег не отказывались от участия детей в спортивной деятельности и деятельности по интересам, город выплачивает им пособие. О пособии для частичной компенсации расходов, связанных со спортивной деятельностью и деятельностью по интересам детей из малообеспеченных семей, может ходатайствовать лицо, чьим местом жительства, по данным регистра народонаселения, является Таллинн, и чей семейный нетто-доход на первого члена семьи ниже действующей минимальной заработной платы, а на каждого следующего члена семьи – ниже 80% действующей минимальной заработной платы.

в 2011 году 146 997 евро

в 2012 году 146 997 евро

2.17 Бесплатное стоматологическое лечение для лиц, попавших в затруднительное положение

Поскольку стоматологические услуги относительно дороги, и для многих людей в период экономического спада являются недоступными, город планирует внедрить меру поддержки для покрытия расходов на стоматологическое лечение лицам, чьим местом жительства, по данным регистра народонаселения, является город Таллинн. Бесплатное стоматологическое лечение получают лица, чей семейный нетто-доход на первого члена семьи за три месяца, предшествующие предъявлению заявления, ниже нетто-суммы действующей месячной минимальной заработной платы, а за каждого следующего члена семьи меньше 80% нетто-суммы действующей минимальной заработной платы, и кто непрерывно не менее года состоял на учете в Кассе по безработице в качестве безработного. Соответствующее решение принимает отдел социального обеспечения части города, а оказывает услугу ЦУ Tallinna Hambarolikliinik.

На оказание бесплатной услуги выделяется до 191,73 евро на человека в течение календарного года.

в 2011 году 319 558 евро

в 2012 году 319 558 евро

3. Консультирование людей, попавших в затруднительное положение

3.1 Консультации по трудовому праву и составление соответствующих юридических документов

В связи с продолжающейся высокой безработицей и пребывающими новыми безработными, в 2001 и 2012 гг. в зале обслуживания городской управы по адресу Вабадузе вяльяк 7 продолжатся консультации по трудовому праву. Несмотря на уменьшение массовых сокращений, число нуждающихся в советах и помощи не уменьшилось. Получивший трудовую консультацию человек по направлению города может получить бесплатную правовую помощь в составлении документов, заявлений и судебных исков.

в 2011 году 57 520 евро

в 2012 году 57 520 евро

3.2 Контактная ярмарка по трудовой занятости и предпринимательству «Таллинн трудится», информационные дни для безработных, печатные и уведомительные материалы

С 2009 года частный сектор больше не устраивает ярмарки на рынке труда, поэтому 10 сентября 2009 года город впервые организовал контактную ярмарку по трудовой занятости и предпринимательству «Таллинн трудится», которую посетили около 10 000 человек. В 2011 и 2012 гг. организация ярмарки «Таллинн трудится» продолжится в сотрудничестве с государственными учреждениями и некоммерческими организациями, с целью предоставления информации и консультировании людей по вопросам трудового права, трудовой занятости и предпринимательства. Будут привлекаться предприятия, предлагающие на ярмарке рабочие места.

В 2010 году началась организация регулярных информационных дней для безработных, оказавшихся очень нужными для безработных, поэтому их организация продолжится в 2011 и 2012 гг. Информационные дни проводятся на актуальные для безработных темы, например: «С чего начать, если ты безработный?», «Что необходимо долгосрочному безработному?», «Юридические вопросы безработных» и т.д. В 2011 и 2012 гг. запланировано в общей сложности 1500 участников.

в 2011 году 191 735 евро

3.3 Расширение услуги долговой консультации

Вследствие экономической ситуации последних лет, у людей возникает все больше проблем, поэтому они нуждаются в советах, как справляться с долгами. В целях лучшего обслуживания жителей частей города Ласнамяэ и Кристийне в Таллиннском центре социальной работы создается два служебных места для долговых консультантов для обслуживания районов Кристийне и Ласнамяэ.

в 2011 году 19 174 евро

в 2012 год 19 174 евро

3.4 Увеличение объема услуг юридической консультации для малообеспеченных лиц

Малообеспеченным лицам необходимо гарантировать бесплатную юридическую помощь от города, поскольку часто они не могут самостоятельно оплачивать юридическую помощь для сохранения качества своей жизни. Качественная услуга, исходящая из конкретной ситуации, помимо выяснения положения человека, при необходимости содержит также составление письменных юридических документов, постоянные консультации и ходатайствование о государственной юридической помощи. Услуга юридической помощи специфическая и предполагает профессиональную компетентность. Потребность в бесплатной качественной юридической помощи очень велика, поэтому выделение дополнительных ресурсов оправдано.

в 2011 году 9 587 евро

в 2012 году 9 587 евро

3.5 Семейная психологическая консультация

Город Таллинн консультирует семьи, попавшие в затруднительное положение, посредством специалистов по защите детей отделов социального обеспечения управ частей города. Услуга включает в себя консультации для детей и членов семей. Психологическая консультация проходит в Центре молодежной консультации Целевого учреждения Кесклиннаской детской поликлиники Таллиннской детской больницы по адресу Рави 27 и в Таллиннском семейном центре по адресу Асула 11.

в 2011 году 146 997 евро

в 2012 году 146 997 евро

3.6 Кризисная помощь людям, попавшим в затруднительное положение

Цель кризисного консультирования людей, попавших в затруднительное положение, заключается в том, чтобы предложить жителям Таллинна бесплатную кратковременную

психологическую помощь для сохранения или восстановления душевного здоровья и трудоспособности. Прием осуществляется по адресу Пярнуское шоссе 9а. На телефон кризисной помощи 631 4300 отвечают с 20.00 до 07.00 добровольные телефонные консультанты нехододного объединения Eluliin.

в 2011 году 121 113 евро

в 2012 году 121 113 евро

3.7 Уменьшение самофинансирования в детских лагерях для детей с ограниченными возможностями

Родителям детей с ограниченными возможностями важно находить средства на отправку детей в летние лагеря. Самофинансирование за один день пребывания в детском лагере составляет 5,11 евро. Часто поиск самофинансирования в семьях с плохим экономическим положением затруднителен. Многодетным семьям оплачивать 10-дневный лагерь еще труднее.

По расчетам, летом в различных лагерях пребывают не менее 150 детей с ограниченными возможностями. Учитывая среднюю продолжительность пребывания в летнем лагере – 10 дней – и уменьшение самофинансирования за один день пребывания в лагере в среднем на 1,92 евро, на лето необходимо дополнительное финансирование в размере 2876,02 евро.

в 2011 году 2 876 евро

в 2012 году 2 876 евро

4. Уменьшение расходов на жилье

4.1 Компенсация роста стоимости тепловой энергии малообеспеченным жителям

С осеннего отопительного периода 2009 года малообеспеченные семьи города Таллинна могут ходатайствовать о компенсации роста стоимости тепловой энергии. При назначении пособия учитываются утвержденные Правительством Республики социально оправданные максимальные нормы площади жилых помещений (то есть, 18 м² на одного жителя и 15 м² дополнительно на семью, в случае проживающего в одиночестве пенсионера – до 51 м²).

Если среднемесячный нетто-доход члена семьи за первый (октябрь-декабрь) и второй (январь-апрель) отопительный периоды меньше установленной Правительством Республики минимальной месячной нетто-заработной платы (на данный момент минимальная заработная плата составляет 278,02 евро, из которых нетто-зарплата – 249,83 евро), через отдел социального обеспечения управы части города можно ходатайствовать о компенсации роста стоимости тепловой энергии, при условии, что местом жительства членов семьи, по данным регистра народонаселения, является город Таллинн.

С 1 февраля до 30 апреля 2010 года рост цен за первую половину отопительного периода 2009/2010 гг. компенсировали для членов 7328 семей в общей сложности в размере 179 тысяч евро, а за вторую половину отопительного периода 2009/2010 гг. – для членов 7265 семей в размере 262 тысячи евро.

в 2011 году 447 382 евро

в 2012 году 447 382 евро

4.2 Продолжение проекта «Фасады – в порядок!»

Проект «Фасады – в порядок!» – это городская поддержка для товариществ, которые хотят повысить энергосбережение квартирных домов, в размере необходимого самофинансирования, чтобы получить кредит на реновирование на льготных условиях. Согласно проекту, поддерживается деятельность для повышения энергосбережения жилья, чтобы обеспечить здоровый внутренний климат в квартирах, а также существенно уменьшить расходы людей на содержание зданий в зимний период. Кроме того, проект «Фасады – в порядок!» помогает улучшить внешний вид домов, а также привить жителям чувство домашнего очага и улучшить социальные связи.

в 2011 году 639 116 евро

в 2012 году 639 116 евро

5. Поддержка предпринимательства

5.1 Информационные дни для начинающих и мелких предпринимателей с целью ознакомления с городскими мерами поддержки

В 2011 и 2012 гг. будут регулярно организовываться информационные дни, семинары и обучающие программы для начинающих и мелких предпринимателей. В инфопункте предпринимателя проходят ежедневные консультации в области предпринимательства. В менторском клубе, помимо прочего, будут сосредотачиваться на обучении выходу на экспортные рынки. Осенью будет организован традиционный Таллиннский день предпринимателя.

в 2011 году 89 476 евро

в 2012 году 89 476 евро

5.2 Меры финансовой поддержки предпринимательства

Город Таллинн предлагает в 2011 и 2012 гг. следующие пособия предпринимателям: пособие руководителю практики, пособие на проведение ярмарок, патентное пособие и пособие на развитие предпринимательских кластеров. Городские меры поддержки направлены на создание новых рабочих мест и улучшение конкурентоспособности предприятий.

в 2011 году 153 388 евро

в 2012 году 153 388 евро

5.3 Сооружение нового промышленного парка на улице Суур-Сыямяэ

Город Таллинн создал для производственных предприятий два промышленных парка, с технической инфраструктурой, а большинство участков продано производственным предприятиям или имеют право застройки. В 2010 году городская управа утвердила детальную планировку для постройки третьего промышленного парка, площадью 6,4 га, по адресу ул. Суур-Сыямяэ 29b. Началась постройка технической инфраструктуры, и к весне 2011 года современный промышленный парк вместе с инфраструктурой будет готов. В промышленном парке Суур-Сыямяэ располагаются 16 участков площадью 2500–5100 м², которые помогут расширяться действующим в Эстонии производственным предприятиям и основать новые производственные предприятия. Строительство промышленного парка способствует созданию примерно 1200 новых рабочих мест.

в 2011 году 1 278 233 евро

5.4 Повышение предприимчивости молодежи

Для повышения предприимчивости молодежи запущены различные формы сотрудничества с третьим сектором и Таллиннскими вузами.

В вузах регулярно будут выступать городские консультанты в области предпринимательства. Кроме того, будут организовываться встречи учеников гимназий с предпринимателями, чтобы дети знакомились с их опытом уже в школьном возрасте. Еще больше внимания, чем это было ранее, будет уделяться карьерному консультированию в школах в сотрудничестве с профсоюзами и социальными партнерами. В рамках Таллиннского дня предпринимателя организуется молодежная конференция. Для повышения предприимчивости молодежи будет оказываться поддержка неформальной деятельности: конкурсы по разрешению казусов «Juhtimisaju» и «Turundusaju», конференция по управлению «Путь менеджера», конкурс бизнес-планов «Ajujaht», соревнование по строительству роботов «Robotex», вместе с профсоюзами принимается участие в совместном стенде на ярмарке Teeviit.

в 2011 году 7 989 евро

в 2012 году 7 989 евро

5.5 Продолжение крупнейших городских инвестиционных проектов сохранит рабочие места в частном секторе

Городские инвестиции сохраняют существующие и помогут создать новые рабочие места. В 2011 году начнется создание новых крупных инфраструктурных объектов, которые будут частично финансироваться из средств европейских фондов. Крупнейшим проектом является строительство дорожной развязки в Юлемисте, общая стоимость которого составляет примерно 1 миллиард крон, и в котором, по некоторым оценкам, как непосредственно, так и опосредованно подучат работу 500–700 человек. В 2011–2012 гг. планируется начать работы по перестройке Горхолла, а также строительство нового городского административного здания.

5.6 Открытие новых муниципальных рынков

Рынки предоставляют горожанам возможность покупать самые свежие местные продукты, большей частью, прямо у производителя, а также позволяют мелким производителям продавать более мелкие количества товаров, чем этого требуют большие розничные сети. Кроме того, рынок предоставляет безработным возможность продавать собранные ими или выращенные садовые, а также лесные культуры. В 2011 году планируется закончить строительство рынка Ласнамяэ (включая здание рынка) и построить новый рынок в Мустамяэ, в районе Кянну Кук. Создание отопительного рынка в Пыхья-Таллинне зависит от финансирования центров трудовой практики из средств Европейского социального фонда и соответствующих государственных программ.

в 2011 году 1 680 876 евро

в 2012 году 191 735 евро

6. Защита потребителей

6.1 Организация инфодней и семинаров для потребителей

В связи с экономическим кризисом, существенно возросла потребность в информировании и обучении потребителей для того, чтобы они знали свои права и могли за них постоять. С 2009 года началась программа, в рамках которой город Таллинн организует регулярные инфодни и семинары. Главные темы – социальные пособия, вопросы жилья, обработки отходов, а также права потребителя при покупке товаров и услуг и т.п. В 2010 году по всему городу два раза организовывали День защиты прав потребителя, цель которого – предлагать людям полезные советы, как решать проблемы в нынешнем сложном экономическом положении. Темы Дня защиты прав потребителя выбраны, в соответствии с вопросами людей, обратившимися к службе защиты потребителя Департамента предпринимательства. Потребители признали этот день необходимым и полезным, поэтому мы продолжим организацию подобных дней в 2011 и 2012 гг.

Информация, связанная с правами потребителей, публикуется также на веб-странице города Таллинна в рубрике «Потребитель». Для отражения наиболее важных тем составляются инфобуклеты.

в 2011 году 7 669 евро

в 2012 году 7 669 евро

6.2 Консультирование потребителей

Потребителей консультируют по всем рабочим дням по телефону и в инфопункте потребителя в зале обслуживания городской управы по вопросам покупки продуктовых и промышленных товаров, заказа услуг, оказания универсальных услуг (теплоэнергия, водо- и канализационное обслуживание), первичной долговой консультации, расчетов хозяйственных расходов квартирной собственности и сопутствующих расходов, связанных с арендой. Продавцов консультируют по части маркировок и требований по продаже, предъявляемых товарам и услугам. В газетах «Pealinn» и «Столица» продолжится опубликование ответов на вопросы потребителей, представляющих интерес для широкой общественности. Кроме того, будут публиковаться информация и пояснения относительно изменений правовых актов, касающихся потребителей и продавцов. В рубрике на вопросы будут отвечать специалисты службы защиты потребителя Департамента предпринимательства с большим опытом по решениям проблем потребителей.

Тоомас Витсут
Председатель Таллиннского городского собрания